

Bản án số: 155/2022/HSST

Ngày: 9/11/2022.

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 1, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông **Nguyễn Minh Hoàng Vương**.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông **Nguyễn Đình Phúc**.

2. Bà **Nghiêm Thị Xuân Huê**.

- Thư ký phiên tòa: Ông **Trần Minh Anh** – Thư ký Tòa án nhân dân Quận 1.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân: Ông **Nguyễn Hồng Thái** - Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân Quận 1.

Ngày 09 tháng 11 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận 1 xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 143/2022/TLST-HS ngày 13 tháng 10 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 908/2022/QĐXXST-HS ngày 17 tháng 10 năm 2022, thông báo thay đổi ngày xét xử số 932/TB-TA ngày 24/10/2022 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Đặng Phát Đ.** Giới tính: **Nam**. Tên gọi khác: **Không có**. Sinh ngày **22/7/2001**. Tại: **Thành phố Hồ Chí Minh**. Nơi thường trú: **huyện Tân Châu, tỉnh An Giang (nay là phường Long Sơn, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang)**. Chỗ ở hiện nay: **Phường 15, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh**. Quốc tịch: **Việt Nam**. Dân tộc: **Kinh**. Tôn giáo: **Không**. Trình độ học vấn: **09/12**. Nghề nghiệp: **Không**. Cha: **Đặng Chánh P**, sinh năm: **1964**. Mẹ: **Diệp Thị P**, sinh năm: **1966**. Bị cáo là con thứ 2 trong gia đình có 02 chị em. Vợ, con: **Chưa có**.

Tiền án - Tiền sự: **Không**.

Bị cáo bị bắt để tạm giam từ ngày 23/5/2022 cho đến nay.

Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại: Bà **Đỗ Quỳnh A**, sinh năm: **1996** – (vắng mặt);

Địa chỉ: **Nguyễn Đình Chiểu, phường Đa Kao, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh**.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Ông Nguyễn Minh H, sinh năm: **1959** - (Vắng mặt).

Địa chỉ: **Phường 5, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh**.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do nghiện ma túy và cần tiền để tiêu xài, nên Đặng Phát Đ nảy sinh ý định đi tìm người có tài sản để cướp giật. Vào khoảng 16 giờ 40 phút ngày 17/5/2022, khi đến giao lộ Nguyễn Huệ - Mạc Thị Bưởi (trước số 66 Nguyễn Huệ), phường Bến Nghé, Quận 1, Đ phát hiện bà Đỗ Quỳnh A đang sử dụng điện thoại di động Iphone 13 Promax. Đ đã điều khiển xe mô tô biển số 52L6-8524 chạy lên lề đường, áp sát từ phía sau và dùng tay trái cướp giật điện thoại di động của bà Quỳnh Anh rồi tăng ga bỏ chạy về hướng Mạc Thị Bưởi - Đồng Khởi trốn thoát. Sau đó, Đ đem điện thoại di động vừa cướp giật được đến bán cho 01 nam thanh niên (chưa rõ lai lịch) tại cửa hàng điện thoại Hồng Ân (địa chỉ phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh), với giá 13.000.000 đồng.

Sau khi bị chiếm đoạt tài sản, bà Đỗ Quỳnh A đến Công an phường Bến Nghé, Quận 1 trình báo sự việc.

Qua truy xét ngày 23/5/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 1 đã bắt tạm giam Đặng Phát Đ thu giữ phương tiện phạm tội.

Theo Kết luận định giá tài sản số 129/KL-HĐĐGTS ngày 28/5/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự Ủy ban nhân dân Quận 1 kết luận: 01 điện thoại di động hiệu Iphone 13 Promax 512GB xanh dương, có trị giá là 24.500.000 đồng.

Quá trình điều tra, Đặng Phát Đ khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên. Lời khai của Đ phù hợp với lời khai người bị hại; người chứng kiến; biên bản đối chất; hình ảnh camera ghi nhận vụ cướp giật; các bản ảnh xác định quần áo, phương tiện phạm tội; biên bản thực nghiệm điều tra và các tài liệu chứng cứ mà Cơ quan Điều tra thu thập được.

Đối với ông Tô Thanh Đ (chủ cửa hàng điện thoại Hồng Ân, địa chỉ phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh) và ông Ngô Quốc C (nhân viên cửa hàng) không thừa nhận có việc mua bán chiếc điện thoại di động hiệu Iphone 13 Promax 512GB xanh dương với Đặng Phát Đ, vào ngày 17/5/2022. Lời khai của ông Đông, ông Cường phù hợp với lời khai của bị cáo Đ; phù hợp với biên bản nhận dạng, đối chất, nên Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an Quận 1 không có cơ sở để xử lý đối với ông Đông, ông Cường và thu hồi vật chứng.

Tại Bản cáo trạng số: 148/CT-VKSQ1 ngày 13/10/2022 của Viện kiểm sát nhân dân Quận 1 đã truy tố bị cáo Đặng Phát Đ về tội “Cướp giật tài sản” theo điểm d khoản 2 Điều 171 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 1 giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Đặng Phát Đ về tội “Cướp giật tài sản”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm d khoản 2 Điều 171 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Do bị cáo chưa có tiền án, tiền sự và trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên đề nghị áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 nên đề nghị xử phạt bị cáo Đặng Phát Đ từ 03 (ba) năm đến 04 (bốn) năm tù.

Xử lý vật chứng của vụ án:

- Đối với 01 (một) đĩa DVD chứa dữ liệu ghi nhận sự việc diễn biến Đặng Phát Đ cướp giật điện thoại di động và bỏ chạy vào ngày 17/5/2022 là chứng cứ liên quan đến vụ án nên tiếp tục lưu kèm hồ sơ vụ án;

- Đối với 01 (một) chiếc điện thoại di động hiệu Iphone 13 Promax 512GB xanh dương, hiện chưa thu hồi được, bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường giá trị chiếc điện thoại nêu trên là 41.000.000 đồng. Tuy nhiên, theo Kết luận định giá tài sản số 129/KL-HĐĐGTS ngày 28/5/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự Ủy ban nhân dân Quận 1 kết luận: 01(một) điện thoại di động hiệu Iphone 13 Promax 512GB xanh dương, có trị giá là 24.500.000 đồng nên đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ trên kết quả của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự để buộc bị cáo bồi thường. Trường hợp, có phát sinh tranh chấp về yêu cầu bồi thường thiệt hại về dân sự giữa bà Đỗ Quỳnh A và bị cáo thì được khởi kiện bằng vụ án khác.

Thu giữ của Đặng Phát Đ:

- Đối với 01(một) điện thoại di động hiệu Iphone XS Max là tài cá nhân bị cáo nên trả lại cho bị cáo.

- Đối với 01(một) nón bảo hiểm (màu đen); 01(một) áo khoác (màu xanh đen phía sau có in chữ Gojek); 01 (một) quần Jean dài (màu đen) là vật dụng cá nhân bị cáo sử dụng khi thực hiện hành vi phạm tội, tất cả đã qua sử dụng không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 (một) xe mô tô hiệu Surprise Best, loại Wave, màu xám, biển số 52L6-8524; số máy: LC152FMH01697600, số khung: NJ11001696138. Qua xác minh, do ông Nguyễn Minh H (sinh năm 1959; HKTT: Phường 5, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh) mua vào năm 2001 và đứng tên đăng ký. Đến ngày 17/3/2019, ông H bán chiếc xe mô tô trên cho cho Đặng Phát Đ có giấy bán xe (viết tay) không có hợp đồng công chứng. Đặng Phát Đ chưa làm thủ tục sang tên đổi chủ. Lời khai của bị cáo Đ phù hợp với lời khai của ông H nên tịch thu sung quỹ Nhà nước.

Hiện các vật chứng còn lại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 1 đang tạm giữ.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Đặng Phát Đ đã khai nhận hành vi phạm tội như kết luận điều tra và cáo trạng truy tố, bị cáo không có ý kiến tranh tụng gì và nói lời sau cùng, bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát Điều tra Công an Quận 1, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 1, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra, người bị hại và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Xét, lời khai của bị cáo tại phiên tòa là phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án như các biên bản hoạt động điều tra, biên bản lời khai người bị hại; người chứng kiến; biên bản đối chất; hình ảnh camera ghi nhận vụ cướp giật; các bản ảnh xác định quần áo, phương tiện phạm tội; biên bản thực nghiệm điều tra và các tài liệu chứng cứ mà Cơ quan điều tra thu thập được,... đã được chứng minh tại phiên tòa nên có căn cứ kết luận: Vào khoảng 16 giờ 40 phút ngày 17/5/2022, tại giao lộ Nguyễn Huệ - Mạc Thị Bưởi (trước số 66 Nguyễn Huệ), phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Đặng Phát Đ đã có hành vi điều khiển chiếc xe mô tô hiệu Surprise Best, loại Wave, màu xám, biển số 52L6-8524, dùng tay giật 01 chiếc điện thoại di động hiệu Iphone 13 Promax 512GB màu xanh dương, có trị giá là 24.500.000 đồng của bà Đỗ Quỳnh A, rồi nhanh chóng tẩu thoát, đã phạm vào tội "Cướp giật tài sản". Do đó, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận bị cáo đã phạm vào tội "Cướp giật tài sản", tội phạm và hình phạt được qui định tại điểm d khoản 2 Điều 171 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[3] Vì động cơ, mục đích muốn có tiền tiêu xài, bị cáo đã cố ý thực hiện tội phạm với thủ đoạn nguy hiểm, nhanh chóng và công khai, bất chấp nguy hiểm có thể ảnh hưởng đến sức khỏe, tính mạng của người khác để chiếm đoạt tài sản. Hành vi phạm tội của bị cáo liêu lĩnh, công khai, nhanh chóng chiếm đoạt tài sản của người khác giữa nơi đông người qua lại, trực tiếp xâm hại đến quyền sở hữu hợp pháp về tài sản của người bị hại đồng thời gây ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự trị an địa phương. Hành vi phạm tội của bị cáo là "dùng thủ đoạn nguy hiểm" được qui định tại điểm d khoản 2 Điều 271 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Do đó cần xử lý nghiêm và có hình phạt nghiêm khắc tương xứng với mức độ phạm tội nhằm giáo dục, cải tạo riêng đối với bị cáo và phòng ngừa chung trong xã hội.

[4]. Về nhân thân tiền án, tiền sự: Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Do đó, cần cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[6] Về hình phạt bổ sung, theo quy định tại khoản 5 Điều 171 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 quy định "Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền 10.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng". Do đó bị cáo có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền. Xét, tính chất mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử miễn hình phạt tiền đối với bị cáo.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Bà Đỗ Quỳnh A là bị hại trong vụ án yêu cầu bị cáo chịu trách nhiệm bồi thường giá trị chiếc điện thoại Iphone 13 Promax 512GB xanh dương với số tiền là 41.000.000 đồng. Tại phiên toà, bị cáo đồng ý bồi thường giá trị chiếc điện thoại nêu trên theo kết luận định giá số 129/KL-HĐĐGTS ngày 28/5/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự Ủy ban nhân dân Quận 1 kết luận: 01 điện thoại di động hiệu Iphone 13 Promax 512GB xanh dương, có trị giá là 24.500.000 đồng. Do đó, lời đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân Quận 1 là có căn cứ nên buộc bị cáo bồi thường số tiền 24.500.000 đồng cho bị hại là có cơ sở chấp nhận. Trường hợp, có phát sinh tranh chấp về yêu cầu bồi thường thiệt hại về dân sự giữa bà Đỗ Quỳnh A và bị cáo thì bà Anh thì được quyền khởi kiện bằng vụ án dân sự khác.

[8]. Xử lý vật chứng của vụ án:

- Đối với 01 (một) đĩa DVD chứa dữ liệu ghi nhận sự việc diễn biến Đặng Phát Đ cướp giật điện thoại di động và bỏ chạy vào ngày 17/5/2022 là chứng cứ liên quan đến vụ án nên tiếp tục lưu kèm hồ sơ vụ án;

Thu giữ của Đặng Phát Đ:

- Đối với 01(một) điện thoại di động hiệu Iphone XS Max là tài cá nhân bị cáo nên trả lại cho bị cáo.

- Đối với 01(một) nón bảo hiểm (màu đen); 01(một) áo khoác (màu xanh đen phía sau có in chữ Gojek); 01 (một) quần Jean dài (màu đen) là vật dụng cá nhân bị cáo sử dụng khi thực hiện hành vi phạm tội, tất cả đã qua sử dụng không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 (một) xe mô tô hiệu Surprise Best, loại Wave, màu xám, biển số 52L6-8524; số máy: LC152FMH01697600, số khung: NJ11001696138. Qua xác minh, do ông Nguyễn Minh H (sinh năm 1959; HKTT: Phường 5, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh) mua vào năm 2001 và đứng tên đăng ký. Đến ngày 17/3/2019, ông H bán chiếc xe mô tô trên cho cho Đặng Phát Đ có giấy bán xe (viết tay) không có hợp đồng công chứng. Đặng Phát Đ chưa làm thủ tục sang tên đổi chủ. Lời khai của bị cáo Đ phù hợp với lời khai của ông H, bị cáo Đ đã dùng xe mô tô nêu trên để thực hiện hành vi phạm tội nên tịch thu sung quỹ Nhà nước. Trường hợp, có phát sinh tranh chấp về quyền sở hữu tài sản giữa ông H và bị cáo thì được quyền khởi kiện bằng vụ án dân sự khác.

[9] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tổ tụng Hình sự năm 2015 và khoản 1, khoản 3 Điều 21 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Đặng Phát Đ đã phạm tội “Cướp giật tài sản”.

Áp dụng điểm d khoản 2 Điều 171; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38, Điều 50 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017;

Xử phạt: Bị cáo Đặng Phát Đ 03 (ba) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 23/5/2022. Tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án. Thời hạn tạm giam là 45 (bốn mươi lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án ngày 09/11/2022.

Buộc bị cáo bồi thường cho bị hại giá trị chiếc điện thoại hiệu Iphone 13 Promax 512GB xanh dương với số tiền là 24.500.000 đồng (theo kết luận định giá số 129/KL-HĐĐGTS ngày 28/5/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự Ủy ban nhân dân Quận 1). Trường hợp, có phát sinh tranh chấp về yêu cầu bồi thường thiệt hại về dân sự giữa bà Đỗ Quỳnh A và bị cáo thì được khởi kiện bằng vụ án dân sự khác.

Việc bị cáo bồi thường phải được thực hiện một lần ngay sau khi bản án có hiệu lực pháp luật.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật hoặc kể từ ngày có đơn thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

Không áp dụng hình phạt tiền đối với bị cáo Đặng Phát Đ.

Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; khoản 2, khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015.

- Tiếp tục lưu hồ sơ vụ án 01 (một) đĩa DVD chứa dữ liệu ghi nhận sự việc diễn biến Đặng Phát Đ cướp giật điện thoại di động và bỏ chạy vào ngày 17/5/2022.

Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; khoản 2, khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015.

- Trả lại cho bị cáo Đ 01(một) điện thoại di động hiệu Iphone XS Max là tài cá nhân bị cáo nên trả lại cho bị cáo.

Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; khoản 2, khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015.

- Đối với 01(một) nón bảo hiểm (màu đen); 01(một) áo khoác (màu xanh đen phía sau có in chữ Gojek); 01 (một) quần Jean dài (màu đen) là vật dụng cá nhân bị cáo sử dụng khi thực hiện hành vi phạm tội, tất cả đã qua sử dụng không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; khoản 2, khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015.

- Tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 (một) xe mô tô hiệu Surprise Best, loại Wave, màu xám, biển số 52L6-8524; số máy: LC152FMH01697600, số khung: NJ11001696138. Qua xác minh, do ông Nguyễn Minh H (sinh năm 1959; HKTT: Phường 5, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh) mua vào năm 2001 và đứng tên đăng ký. Đến ngày 17/3/2019, ông H bán chiếc xe mô tô trên cho cho Đặng Phát Đ có giấy bán xe (viết tay) không có hợp đồng công chứng. Trường hợp, có phát sinh

tranh chấp về quyền sở hữu giữa ông Nguyễn Minh H và bị cáo thì được khởi kiện bằng vụ án dân sự khác.

Áp dụng Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 và khoản 1 Điều 21 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; buộc bị cáo Đặng Phát Đ phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng.

Áp dụng Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 và khoản 3 Điều 21 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; buộc bị cáo Đặng Phát Đ phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 1.225.000 đồng.

Bị cáo, được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tòa tuyên án. Đối với người tham gia tố tụng vắng mặt tại phiên tòa thì thời hạn kháng cáo là 15 ngày kể từ ngày được giao bản án hoặc ngày niêm yết bản án.

Áp dụng Điều 26 Luật thi hành án dân sự; trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân TP. HCM;
- VKSND TP. HCM;
- VKSND Quận 1, TP.HCM;
- Chi cục THADS Quận 1, TP.HCM;
- Công an Quận 1, TP.HCM;
- Phòng PC 53;
- Sở Tư pháp TP. HCM;
- Bị cáo;
- Người làm chứng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Minh Hoàng Vương

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Các Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Minh Hoàng Vương